

# SCHAEFFLER

**Consegna n.  
Delivery Note No.**  
Packliste / Packing note

VAT reg.nr.: DE291636029



Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes		3 Consegna n / Delivery Note No.	
6 Trasporto / Freight		27407592	
7 Consegna / Delivery		4 Data spedizione / Shipping Date	
Porto franco / Free Porto assegnato / Not Free Ferrovia / Rail Trasportatore / Carrier Trasporto / Freight Mezzo vostro / Other Vehicle Espresso / Express Mezzo proprio / Own Vehicle Articolo		13.06.2024	
Incoterms		Fattura/Invoice	
FCA DEBRECEN		8 Nr./No.	
		9 Date/Date	

N. fornitore / Supplier No.	VAT reg.nr.:
91000733	IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni / Additional Data	12 Nostro reparto / Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario / Receiver No.	16 Nr. d'ordine / Order No.
550004721901	411		PJSFAH-PLL5 Vital Mihály	+3652581214	24466	313221

19 Codice destinazione / Shipping Code	I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Autocarro / Standard	20 Porto franco / Free	23/24 Lordo / Gross	Peso totale / Total Weight
21 Imballaggio / Packing	4 x TBA-500273, 64 x TBA-520880, 4 x TBA-500274	Porto assegnato / Not Free	Netto/Net	840,0 KG 694,0 KG
25 Indirizzo di destinazione / Shipping Address		22 Specifica di destinazione / destination	26 Destinazione / Receiving Location	
		29516948	14248	

385014

180371232

5013521703

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione / Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unitaria	Consegna / Delivery / Handling Unit
001	9000112673	F-563739.04.LTR1-H84#S105 Anello esterno 084568747-4350-12	6.720	PZ	27407592/10

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 6720      180560776  
 Quantità effettiva:      180560779  
 Tipo Imballaggio: 4      180560778  
 Quantità Imballi:      180560777  
 Conformità alle schede d'imballaggio:  SI  NO

Unghera, 19/6/24

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.  
550004721901

Lotto / Batch  
0097273677

Quantità / Quantity  
6.720 PZ

**Packing List e dimensioni**

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	180560776	173,5 KG	210,0 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273	Quantità: 1680 PZ
		Articolo	084568747-4350-12	F-563739.04.LTR1-H84#S105		
2	180560779	173,5 KG	210,0 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273	Quantità: 1680 PZ
		Articolo	084568747-4350-12	F-563739.04.LTR1-H84#S105		
3	180560778	173,5 KG	210,0 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273	Quantità: 1680 PZ
		Articolo	084568747-4350-12	F-563739.04.LTR1-H84#S105		
4	180560777	173,5 KG	210,0 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273	Quantità: 1680 PZ
		Articolo	084568747-4350-12	F-563739.04.LTR1-H84#S105		

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

19 GIU 2024

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

# SCHAEFFLER



Consegna n.  
Delivery Note No.  
Packliste / Packing note

Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./  
Delivery Note No.

27407592

4 Data spedizione/  
Shipping Date

13.06.2024

## Gestione imballaggi a rendere

4,000	P-26-SGP3 Pallet 795X599X160-INA-HLZ	002095866-0000	TBA-500273
64,000	P-14-R4315-1 SLC BL-VDA-400X300X147.5-PP	012795267-0000	TBA-520880
4,000	P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG	000984477-0000	TBA-500274

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

<b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) <b>Schaeffler Debrecen Kft.</b>  Hatar ut 1/D. HU-4031 Debrecen		Lieferantennr. Supplier No. <b>91000733</b>		<b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</b>				<b>CMR</b>  Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).		Page 1 / 1 88271793																																						
<b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) <b>Magna PT S.p.A.</b> V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno				<b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) <b>I. + F. Schweitzer GmbH + Co.</b> Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE-71634 Ludwigsburg																																												
<b>3</b> Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place <b>Modugno</b> Land/Country <b>Italien</b>				<b>17</b> Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)				<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: auto;"> <b>AUTODANA GROUP S.R.L.</b>  J01/294/2006 ; RO 18517892  Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8  Jud ALBA - ROMÂNIA </div>																																								
<b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place <b>Debrecen</b> Land/Country <b>Ungarn</b> Datum/Date <b>14.06.2024</b>				<b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers																																												
<b>5</b> Beigefügte Dokumente Documents attached <input type="checkbox"/> Handelsrechnungen <input type="checkbox"/> AE																																																
<b>6</b> Kennzeichen und Nr. Mark and Nos		<b>7</b> Anzahl der Packstücke No. of Packages		<b>8</b> Art der Verpackung Kind of Package		<b>9</b> Bezeichnung des Gutes Description of Goods		<b>10</b> Statistiknummer Statistic Number		<b>11</b> Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)		<b>12</b> Umfang (m³) Volume (m³)																																				
0029496748		21		TBA-500273				84822000		4827,90		4,557																																				
0029496749		5		TBA-500273						895,50		1,715																																				
0029496750		7		TBA-500273						1470,00		1,519																																				
0029516948		4		TBA-500273						840,00		0,868																																				
0029516949		4		TBA-500273						716,40		1,372																																				
0029517933		1		TBA-500273						229,90		0,217																																				
Summe:		42 Colli.								8979,70		10,248																																				
<b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's instructions for Customs, etc. <b>NUR MIT LIEFERSCHEIN ZUSTELLEN!</b> <b>ANSPRECHPARTNER/POINT OF DISPATCH</b> <b>PJSFAH-PLL5 i.A. Mihaly Vitai</b> <b>TEL: +3652581214 FAX:</b>		<b>19</b> zu zahlen vom: to pay by:		Absender Sender		Währung Currency		Empfänger Consignee		<table border="1"> <tr> <td>Fracht Transportation Charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigungen Reductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme Sub-Total</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge Supplement</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren Additional Fees</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges Others</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				Fracht Transportation Charges					Ermäßigungen Reductions					Zwischensumme Sub-Total					Zuschläge Supplement					Nebengebühren Additional Fees					Sonstiges Others					Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay				
Fracht Transportation Charges																																																
Ermäßigungen Reductions																																																
Zwischensumme Sub-Total																																																
Zuschläge Supplement																																																
Nebengebühren Additional Fees																																																
Sonstiges Others																																																
Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay																																																
<b>14</b> Rückerstattung Reimbursement		<b>15</b> Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges <b>FCA DEBRECEN</b>		<b>20</b> Besondere Vereinbarungen Special agreements  <b>KUEHNLE+NAGEL s.r.l.</b> Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)																																												
<b>21</b> Ausgefertigt in Established in <b>Debrecen</b>		am at <b>14.06.2024</b>		<b>22</b> Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen		<b>23</b> Schaeffler Debrecen Kft. 4031 Debrecen, Hatar ut 1/D.		<b>24</b> Gut empfangen Goods received <b>19 JUN 2024</b>		"Ricivuto con riserva di quantità e quantità"																																						
<b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km				<b>25</b> Paletten-Absender - Paletts Sender Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette				<b>25</b> Paletten-Empfänger - Paletts Consignee Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette																																								
<b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				<b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift																																												
<b>27</b> Amtliches Kennzeichen Kfz <b>AB35CYK/AB97CYK</b>		Nutzlast in kg																																														
Anhänger																																																

Benutzte Gen.-Nr.

 National  Bilateral  EG  CEMT